

Psa

Chapter 57

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

၁
 ၊ကရဘုရား - သူထွက်-သည့်အခါ [H1272](#) မိက်တမ် [H4387](#) -ဒါဝိတ်-၏ [H1732](#) ဖျက်ဆီး-လေ [H0516](#) -လဲ [H0516](#) ကမ္ဘာ့ကံ [H5329](#)
 နှင့် ချစ်ခြင်းမူကား [H1272](#) သနား-ကပြ [H4387](#) ဘုရားသခင် [H1732](#) သနား-ကပြ [H0516](#) -လိုက်၌ [H5329](#) ရေလ [H7586](#) -ရေလ-၏မျက်နှာမှ [H6440](#)
 ဖြောင့်သွား-လိမ့်မည် [H5704](#) -အထိ [H2620](#) ငါခိုလှုံ-၏ [H3671](#) နှင့်-၏အတောင်များ [H0738](#) -နှင့်အရိပ်၌ [H5315](#) ငါ-၏အသက် [H2620](#) ငါ-၏အသက်ခိုလှုံ-၏ [H2620](#)
 : ကိုယ်ကို [H1942](#)
 -ထိုဖျက်ဆီးချင်းများ [H1942](#)

အိုဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်ကို သနားတတ်မူပါ။ သနားတတ်မူပါ။ ဘေးမလွန်မှီတိုင်အောင် အကျွန်ုပ်၏ ဝိညာဉ်သည် ကိုယ်တော်ကို ခိုလှုံပါ၏။ အတောင်တော် အရိပ်၌ ခိုလှုံပါ၏။

၂
 ငါ-အပေါ် [H1584](#) ငါ-အဖို့ဖြည့်စီရင်သူ [H0410](#) -ဘုရားသို့ [H0410](#) အမငြိအိုး [H0430](#) -ဘုရားသခင်သို့ [H7121](#) ငါခေါ်-လိမ့်မည် [H7121](#)
 ငါသည်အမငြိအိုးသော ဘုရားသခင်၊ ငါ့အမှုကို ပြီးစီးစေတော်မူသော ဘုရားသခင်ကို အော်ဟစ်မည်။
 : ကိုယ်ကို [H1584](#) ငါ-အဖို့ဖြည့်စီရင်သူ [H0410](#) -ဘုရားသို့ [H0410](#) အမငြိအိုး [H0430](#) -ဘုရားသခင်သို့ [H7121](#) ငါခေါ်-လိမ့်မည် [H7121](#)

ကောင်းကင်ကလက်တော်ကို ဆန့်တော်မူမည်။ ငါ့ကို ကိုက်စားအံ့သောသူကို အရှက်ခွဲသဖြင့်၊ ငါ့ကို ကယ်တင်တော်မူမည်။ ကရုဏာတော်နှင့်သစ္စာတော်ကို ဘုရားသခင် စလွှတ်တော်မူမည်။

၃
 သဲလ [H5542](#) ငါ-ကိုမျိုချသူ [H3467](#) ကွဲရဲ-၏ [H3467](#) -နှင့်ငါ-ကိုကယ်တင်-လိမ့်မည် [H8064](#) -ကောင်းကင်းမှ [H7971](#) သူသည်စလွှတ်-လိမ့်မည် [H7971](#)
 : ကိုယ်ကို [H5542](#) ငါ-ကိုမျိုချသူ [H3467](#) ကွဲရဲ-၏ [H3467](#) -နှင့်ငါ-ကိုကယ်တင်-လိမ့်မည် [H8064](#) -ကောင်းကင်းမှ [H7971](#) သူသည်စလွှတ်-လိမ့်မည် [H7971](#)
 : ကိုယ်ကို [H5542](#) ငါ-ကိုမျိုချသူ [H3467](#) ကွဲရဲ-၏ [H3467](#) -နှင့်ငါ-ကိုကယ်တင်-လိမ့်မည် [H8064](#) -ကောင်းကင်းမှ [H7971](#) သူသည်စလွှတ်-လိမ့်မည် [H7971](#)

ငါ့ဝိညာဉ်သည် ခြေသန့စုထဲမှာ နရေ၏။ ဒေါသ မီးလောင်လျက်ရှိသော လူသားတို့တွင် ငါအိပ်ရ၏။ သူတို့ သွားတို့သည် လှံနှင့်မြင်းဖြစ်ကြ၏။ သတို့လျှာသည်လည်း ထက်သောသန်လျက် ဖြစ်၏။

: ချစ်သော	အားကိုး	- လှ	လှ	ဝါဒ	ဝါဒ	- လှ	ကမ္ဘာ	5
နှင့်-၏ဘုန်းသရေ	-ထိုမမြတ်	အားလုံး-	-အပေါ်	ဘုရားသခင်	-ထိုကောင်းကင်	-အပေါ်	မျှော်-လေ	
H3519	H0776	H3605		H0430	H8064			

အိုဘုရားသခင်၊ ကောင်းကင်မြေသည်ထက် ကိုယ်တော်ကြီးမြတ်တော်မူစေတည်း။ မမြတ်ပြောပြလုံး ကို ဘုန်းတော်လွမ်းမိုးပါစေတည်း။

ပျော်	ဘု	အား	ဘု	အား	ဘု	ဘု	ဘု	6
ငါ-၏ရှေ့	တူး-ကခြာ	ငါ-၏အသက်	ကုန်း-၏	ငါ-၏ခရီးများ-အဖို့	သူတို့ပိုင်ဆိုင်-၏	ပိုကွန်-ကို		
H6440		H5315	H3721	H6471		H7568		
				: ကလေး	ကလေး	ကျ-၏	ကျ-၏	
				သဲလာ	-သူ-၏အထံ	ကျ-၏	ကျ-၏	
				H5542	H8432	H5307	H7882	

သူတို့သည် ငါသွားရာလမ်း၌ ကျေကွင်းကို ပိုင်ဆိုင်ပြီ။ ငါ့ဝိညာဉ်သည် နိမ့်ချလျက်ရှိ၏။ ငါ့ရှေ့တွင် တူးကခြာမှု ကိုယ်တူးသော တွင်းထဲသို့ ကိုယ်ကျ ကြည့်

: ကျေးဇူး	ကျေးဇူး	လှ	ဘု	ဝါဒ	လှ	ဘု	7
-နှင့်ငါ့ချီးမွမ်း-လိမ့်မည်	ငါ့သီချင်း-လိမ့်မည်	ငါ-၏လှ	တည်မြဲခြာ	ဘုရားသခင်	ငါ-၏လှ	တည်မြဲခြာ	
H2167	H7891			H0430			

အိုဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်လှသည် တည် ကြည်ပါ၏။ အကျွန်ုပ်လှသည် တည်ကပြပါ၏။ သီချင်း ဆိုပါမည်။ ချီးမွမ်းထမောပပြပါမည်။

: ကျေးဇူး	ကျေးဇူး	ဘု	ဘု	ကျေးဇူး	ကျေးဇူး	ကျေးဇူး	8
နံနက်-ကို	ငါ့နိုး-လိမ့်မည်	-နှင့်ကျိ	-ထိုစံနှင့်	နိုး-လေ	ငါ-၏ဘုန်းသရေ	နိုး-လေ	
H7837	H5782	H3658		H5782	H3519	H5782	

အိုငါ့ဝိညာဉ်၊ နိုးလော့။ တယောနှင့်စောင့်တို့ နိုးကပြော့။ ငါလည်း စောစောနိုးမည်။

: ဝါဒ	- လှ	ကျေးဇူး	ကျေးဇူး	ကျေးဇူး	ကျေးဇူး	9
-လူမျိုးများ	-လူမျိုးများ	ငါနှင့်-ကိုချီးမွမ်း-လိမ့်မည်	သခင်	-လူမျိုးများ	ငါနှင့်-ကိုကျေးဇူးတင်-လိမ့်မည်	
H3816	H1077	H2167	H0136		H3034	

အိုထာဝရဘုရား၊ ပရိသတ်အလယ်၌ ကိုယ် တော်ကို ချီးမွမ်းပါမည်။ လူမျိုးတို့တွင် ကိုယ်တော်အား ထမောသီးချင်းဆိုပါမည်။

ဝါဒ	- လှ	ကျေးဇူး	ဝါဒ	- လှ	ကျေးဇူး	ကျေးဇူး	10
မိုးတိုက်များ	-နှင့်-အထိ	နှင့်-၏ကျေးဇူးတော်	ကောင်းကင်	-အထိ	ကျိမြတ်သော	အကခြားမူကား-	
H7834	H5704		H8064	H5704			
					: ကျေးဇူး		
					နှင့်-၏သစ္စာ		
					H0571		

အကခြားမူကား၊ ကရုဏာတော်သည် ကောင်း ကင်သို့၎င်း၊ သစ္စာတော်သည် မိုးတိမ်သို့၎င်း မှီပါ၏။

: ချစ်သော	အားကိုး	- လှ	လှ	ဝါဒ	ဝါဒ	- လှ	ကမ္ဘာ	11
နှင့်-၏ဘုန်းသရေ	-ထိုမမြတ်	အားလုံး-	-အပေါ်	ဘုရားသခင်	ကောင်းကင်	-အပေါ်	မျှော်-လေ	
H3519	H0776	H3605		H0430	H8064			

အိုဘုရားသခင်၊ ကောင်းကင်မြေသည်ထက် ကိုယ်တော်ကြီးမြတ်တော်မူစေတည်း။ မမြတ်ပြောပြလုံး ကို ဘုန်းတော်လွမ်းမိုးပါစေတည်း။